

CAI EAS
E 185
FEB. 16/77
DOCS

Boletín de

Canadá



Año V, No. 4

16 de febrero de 1977

Ottawa, Canadá.

Visita del Sr. Jamieson a
Brasil, Perú y Colombia, 1

El Sr. Jamieson visita París:
Promesas de cooperación todavía
más estrecha entre Canadá y
Francia, 5

Air Canada se convertirá en
empresa estatal, 7

Posición de Canadá frente al
apartheid, 7

Mayor contribución a la UNICEF,
8

Noticias breves, 8

Visita del Sr. Jamieson a Brasil, Perú y
Colombia

El Ministro de Asuntos Exteriores, señor Donald C. Jamieson, y una comitiva de altos dignatarios canadienses regresaron al país el 26 de enero, tras efectuar una gira de 15 días a tres países de América del Sur: Brasil, Perú y Colombia.

El Sr. Jamieson fue recibido por los Presidentes de los tres países, Ernesto Geisel del Brasil, Francisco Morales Bermudez Cerrutti del Perú y Alfonso López Michelsen de Colombia, y sostuvo conversaciones sobre asuntos internacionales y relaciones bilaterales con sus colegas, así como con otros importantes oficiales de los países visitados.

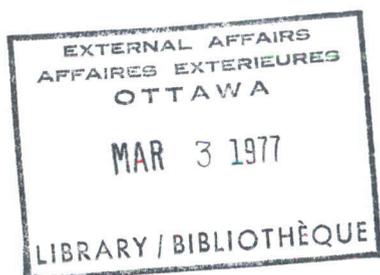
Contrato sobre carbón con Brasil

El 17 de enero se firmó en Brasil, en presencia de los Srs. Jamieson y Shigeaki Ueki, Ministro de Minas y Energía del Brasil, un documento de entendimiento en relación a Kaiser Resources de Colombia Británica y la C.V.R.D., importante compañía brasileña minera de hierro, mediante el cual esta última compañía se comprometía a comprar hasta el 10 por ciento de las acciones de la nueva mina de carbón de la Kaiser en Sparwood, Colombia Británica, que produce unos dos millones de toneladas de carbón anuales. El documento fue suscrito por los presidentes de ambas compañías, Edgar F. Kaiser Jr. y Fernando Reis.

Asimismo y en caso de concretarse el proyecto, la C.V.R.D. comprará a la nueva mina 250.000 toneladas anuales, como mínimo. De concluirse los contratos de ventas y acciones para fines del primer semestre del año en curso, la producción comenzará en 1980.

La compañía Kaiser Resources está realizando estudios de viabilidad de la expansión de minas de carbón en Brasil, lo que podría derivar en la participación de capital social por la Kaiser, en una mina brasileña de antracita.

Se han enviado ya dos consignaciones de carbón procedentes de las operaciones mineras de la Kaiser y la compañía está negociando un con-



trato de venta a largo plazo de hasta 200.000 toneladas anuales de la mina.



El Presidente del Brasil D. Ernesto Geisel da la bienvenida al Ministro de Asuntos Exteriores canadiense Sr. Donald C. Jamieson (izquierda) durante la gira de 15 días que efectuara éste en enero a Brasil, Perú y Colombia. En primer plano se ve al Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil Azereda da Silveira y entre los dos dignatarios al intérprete.

Extractos del comunicado

El Sr. Jamieson y el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Sr. Azereda da Silveira, examinaron importantes cuestiones bilaterales y multilaterales de mutuo interés. El comunicado mixto emitido el 13 de enero señala, entre otras cosas:

"Ambos ministros reafirmaron la importancia que atribuyen a las tareas realizadas por el Comité Mixto Canado-Brasileño sobre Relaciones Económicas y Comercio como foro de consulta y formulación de recomendaciones en el sector de la cooperación comercial y económica entre los dos países....

"Ambos ministros, reconociendo el interés mutuo en el acrecentamiento de la cooperación industrial y teniendo en cuenta los requerimientos brasileños concernientes a la importación de ciertos equipos, expresaron su satisfacción ante la disposición de la Corporación de Desarrollo Económico de extender a

Finame (organismo del Banco Nacional de Desarrollo Económico) y otras empresas brasileñas la financiación necesaria para facilitar la venta de componentes industriales y equipo canadienses para importantes proyectos de desarrollo llevados a cabo en Brasil. Expresaron, asimismo, su satisfacción ante el anuncio de la conclusión de nuevos acuerdos financieros por la Corporación de Desarrollo Económico en apoyo de la participación canadiense en proyectos brasileños de producción y distribu-

ción de energía eléctrica, equipo para la producción del petróleo del Yacimiento Petrolífero Garoupa y para la industria de la pasta y papel. Ambos tenían una impresión favorable de las perspectivas de una mayor participación canadiense en importantes proyectos industriales e infraestructurales del Brasil, que incluía los sectores de la energía hidroeléctrica, ferrocarriles, telecomunicaciones, construcción de aeropuertos y trabajos de ingeniería.

"Ambos ministros formularon sus esperanzas del éxito de las negociaciones entabladas entre Canadá y Brasil, pendientes del acuerdo de prevención de doble tributación que contribuirá así a mejorar el intercambio económico y financiero entre los dos países.

"Los ministros hicieron notar que, dentro del marco de un fondo especial canadiense administrado por el Banco Interamericano de Desarrollo, Brasil invirtió 13,7 millones de dólares canadienses con objeto de financiar las

actividades relativas a la competencia canadiense en los sectores de la energía eléctrica y prospección minera.

Tecnología, ciencia y cultura

"Respecto a cooperación técnica y científica, el Ministro de Asuntos Exteriores de Brasil expresó el aprecio del Gobierno brasileño por la participación canadiense en la ejecución del segundo programa nacional de cooperación técnica en los campos de la capacitación profesional, electricidad, pesca, geología, telecomunicaciones, explotación forestal y desarrollo agrícola, urbano, y ciencias alimenticias y ordenadores electrónicos.

"Para financiar estas actividades, ambos países convinieron sobre la asignación presupuestaria del período 1977-1981, con un aporte canadiense de 17,5 millones de dólares y una contribución brasileña de 62,7 millones, aproximadamente.

"Ambos ministros expresaron su satisfacción al suscribir, a solicitud de Canadá, un memorando de entendimiento sobre cooperación tripartita, a saber: Brasil y Canadá coordinarán sus esfuerzos y recursos en la cooperación técnica con países en desarrollo que manifiesten interés en dicha cooperación tripartita en campos tales como producción alimentaria y su comercialización, vivienda y capacitación técnica.

"Los dos ministros convinieron en la conveniencia de una cooperación creciente en el campo general de la ciencia y de la tecnología. Se convino a este fin que la mejor manera de identificar las posibilidades sería mediante un intercambio de equipos de estudio integrado por los científicos apropiados.

"Después de una reunión con el Ministro de Agricultura brasileño señor Alysso Paulinelli, los ministros expresaron su satisfacción de que se conviniera en que los oficiales de los respectivos ministerios de Agricultura intercambiarían visitas para explorar la posibilidad de cooperar en proyectos

mixtos o intercambios. Se reiteró al Sr. Paulinelli la invitación para visitar Canadá.

"Los ministros subrayaron su deseo de acrecentar los intercambios culturales entre los dos países. Se examinaron los intercambios actuales y se hizo notar que, del lado canadiense, incluían programas que contemplaban la posibilidad de celebrar conferencias, intercambios entre universidades y proyectos mixtos de investigación, intercambio mutuo de ayudantes de idiomas y de jóvenes estudiantes. El Gobierno canadiense proyecta, asimismo, ampliar su programa de becas. Por el lado brasileño, se tienen proyectadas diversas actividades culturales que incluyen la ampliación del programa de conferencias en Canadá, donación de libros básicos para estudiantes de portugués y aumento de becas otorgadas a canadienses, así como la creación de un Instituto de Estudios Brasileños en Ottawa. Se anunció que la compañía de ballet Grands Ballets Canadiens efectuará una gira por el Brasil durante 1977. Los dos ministros manifestaron su intención de promover otros proyectos concretos de este género.

"El Ministro de Asuntos Exteriores canadiense extendió una invitación a su Excelencia Embajador Azeredo da Silveira para que éste visite Canadá en una fecha mutuamente conveniente. El Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil aceptó la invitación".

Perú

En Lima, Perú, la escala siguiente de la gira del Sr. Jamieson, y durante la cena ofrecida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores peruano José de la Puente, el ministro canadiense anunció a los invitados que uno de los programas de ayuda más amplios de Canadá en América Latina era el del Perú. Las exportaciones al Perú se habían duplicado prácticamente de 1970 a 1975 y las importaciones casi triplicado.

El Sr. Jamieson hizo notar que, como resultado de la visita a Canadá de una misión comercial peruana en septiembre

de 1975, la Corporación de Desarrollo de Exportaciones convino en poner en marcha proyectos cuyo monto ascendería a \$300 millones. Se refirió, asimismo, a la visita del presidente del Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID) en marzo de 1976 y a la de una misión comercial canadiense en junio del año pasado. "Ahora", declaró el Sr. Jamieson, "vengo a edificar sobre los cimientos del pasado y a preparar el futuro".

Acuerdos técnicos

Durante la estadía del Sr. Jamieson en el Perú del 18 al 21 de enero, se firmaron seis nuevos acuerdos subsidiarios de cooperación técnica por un monto aproximado de \$10 millones que cubriría: investigación y producción de semilla de colza, integrada a otros granos cultivados en la sierra; un programa de capacitación para la explotación forestal y la industria maderera; la racionalización administrativa de los sistemas de transporte y costos ferroviarios; asistencia técnica a la compañía estatal de telecomunicaciones del Perú (Entel-Perú); el estudio y ejecución del sistema sectorial de información estadística; y servicios de asesoramiento a la administración superior del Ministerio de Turismo para el desarrollo de la industria siderúrgica nacional.

Los susodichos proyectos se pondrán en ejecución inmediatamente; algunos de ellos ya se encuentran en proceso de ejecución.

Actualmente el Gobierno canadiense está involucrado igualmente en proyectos de cooperación técnica con entidades oficiales peruanas por un monto global de unos \$20 millones.

El Sr. Jamieson anunció, asimismo, que Canadá había concedido al Perú dos líneas de crédito que ascendían a \$8 millones para realizar estudios de viabilidad y de apoyo institucional.

Además, declaró el Sr. Jamieson, Canadá prestará al Perú \$28,32 millones, como resultado del acuerdo de septiem-

bre de 1975 con la Corporación de Desarrollo de Exportaciones para proyectos cuyo monto puede ascender a \$30 millones.

Colombia

En la última etapa de su viaje a América Latina, el Sr. Jamieson pasó cinco días en Colombia, donde fue invitado de honor en la cena ofrecida por el Presidente designado y su colega, el Dr. Indalecio Liévano Aguirre.

Los dos ministros de asuntos exteriores intercambiaron instrumentos de ratificación del acuerdo comercial colombiano-canadiense suscrito por los dos países en noviembre de 1971.

El comunicado mixto señalaba, entre otras cosas:

"Los ministros discutieron el programa actual de cooperación técnica y financiera proseguido con ACIDI con fondos fiduciarios administrados por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y observaron que se habían ejecutado o estaban en proceso de ejecución 26 proyectos en los sectores de la energía hidroeléctrica, desarrollo rural, tecnología alimentaria, silvicultura, pesquería y educación técnica en las industrias minera, pesquera y forestal. Hicieron notar que dichos proyectos ascienden a un monto de 132,7 millones de dólares canadienses, de los cuales \$53,3 millones fueron otorgados por Canadá, directamente por intermedio de ACIDI o a través del BID, y el resto, 79,5 millones de dólares canadienses, por Colombia.

"Los ministros hicieron notar, asimismo, que en esta colaboración canadiense ha desempeñado un papel substancial el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo, con sede latinoamericana en Bogotá y que, además, el CIID había concedido a Colombia la suma de 6,4 millones de dólares canadienses para realizar 20 proyectos de investigación, principalmente en agricultura tropical, en el Centro Internacional de Agricultura Tropical y sobre

desarrollo rural. Hicieron también hincapié en que organizaciones canadienses de carácter privado, junto con la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional, aportaron otros \$1.300.000 para realizar diversos proyectos de desarrollo en Colombia.

Nuevos acuerdos

"El Ministro de Asuntos Exteriores y el Director de Urbanismo Nacional de Colombia Dr. Miguel Urrutia firmaron tres nuevos acuerdos subsidiarios de cooperación técnica con el CIID por el monto de 8,7 millones de dólares canadienses, de los cuales Canadá contribuirá con \$5,9 millones y Colombia con \$2,8 millones.

El Ministro de Asuntos Exteriores y el Ministro de Finanzas de Colombia Dr. Abdón Espinoza Valderrama firmaron una carta de compromiso para iniciar negociaciones con el fin de otorgar a Colombia un préstamo de 5 millones de dólares canadienses amortizable en 30 años al 3 por ciento anual y con un período de gracia de 7 años.

El Sr. Jamieson visita París: promesas de cooperación todavía más estrecha entre Canadá y Francia

El Ministro de Asuntos Exteriores Don Jamieson visitó oficialmente Francia el 2 y 3 de noviembre del año pasado y celebró conversaciones calificadas de "muy cordiales" con funcionarios del país anfitrión.

Tuvo varias reuniones de trabajo con el Ministro de Asuntos Exteriores de Francia Louis de Guiringaud, así como con el Primer Ministro Raymond Barre y el Ministro de Comercio Exterior André Rossi; almorzó con los miembros de la prensa canadiense y francesa; acudió a una recepción en la residencia oficial de Canadá; se reunió con el nuevo Delegado General de Quebec, François Cloutier; realizó una visita a la Asociación Francia-Canadá; y asistió a una fastuosa cena oficial en el Quai d'Orsay, donde más de 90 invitados se

unieron a los dos Ministros de Asuntos Exteriores para brindar por la amistad entre Francia y Canadá.

Entre otros asuntos multilaterales se debatieron temas tales como las relaciones Este-Oeste y la relajación de tensiones, la no proliferación nuclear, la situación del Oriente Medio, la Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional y el diálogo norte-sur, la situación en Africa del Sur y las relaciones entre Canadá y la Comunidad Económica Europea.

Entre los asuntos bilaterales se debatieron aspectos de pesquerías y derecho del mar, el *Greenpeace III* y las reivindicaciones hechas a Francia por David McTaggart, la reclamación canadiense de compensación por la retirada de las bases de la OTAN en Francia en 1966, la Comisión Económica Francia-Canadá, la francofonía y el estímulo y mantenimiento de contactos e intercambios entre Francia y Canadá.

El Sr. Jamieson subrayó a sus anfitriones y a la prensa el deseo de establecer relaciones más estrechas entre Francia y Canadá. Se recibió muy bien su sugerencia de que algunos asuntos se discutieran de modo más espontáneo, incluso por teléfono, y ambas partes reafirmaron su deseo de lograr una cooperación todavía más plena que la actual entre ambos países.

Brindis a la amistad

A continuación se reseñan ciertos pasajes de la respuesta del Sr. Jamieson al brindis del Ministro de Asuntos Exteriores francés Louis de Guiringaud el 2 de noviembre, durante la cena oficial ofrecida en honor de la visita del Ministro de Asuntos Exteriores de Canadá.

"...Considero oportuno recordar en esta ocasión que, tanto los canadienses de otros orígenes lingüísticos y nacionales, como los canadienses de origen francés sienten gran vinculación con Francia; un sentimiento en el que se aúnan el reconocimiento de vuestra fortaleza en la adversidad, el apoyo a

vuestros esfuerzos para mejorar las relaciones entre las naciones y el cariño que se siente por un viejo aliado.

"En mis conversaciones con ustedes, he subrayado que la política exterior canadiense está concebida para establecer, para Canadá, una serie de vínculos sólidos con otros países que presentan para nosotros intereses especiales. Así pues, Canadá ha concentrado gran parte de sus ideales y esfuerzos a intensificar y ampliar sus relaciones con Japón y con Europa Occidental y, de modo particular, con los miembros de la Comunidad Económica Europea.

"En este contexto, Francia siempre ocupó y sigue ocupando un puesto especial en nuestras relaciones internacionales. Espero que comprenden, tanto las razones de la orientación de nuestra política exterior, y muy especialmente nuestra concentración en Europa Occidental, como el lugar central que Francia ocupa en la misma.

Robustecimiento de la francofonía

"Ya saben ustedes que Canadá está empeñado también en mantener y robustecer la francofonía. A este respecto, estamos estableciendo relaciones con los países de habla francesa del mundo que se asemejan cada vez más al tipo de vínculos que Canadá tiene con los países de la Mancomunidad Británica. La existencia de un marco internacional importante para las actividades educativas, culturales y de otra índole de los canadienses de habla francesa constituye para nosotros un asunto de la mayor importancia y subraya nuestra adhesión a la francofonía.

"En un contexto distinto, Canadá tiene interés profundo en la *détente* y los contactos con países de Europa Oriental. Hace poco tuve oportunidad de visitar Moscú, lo que sirvió para afianzar mi determinación de alentar el desarrollo de vínculos mayores y el mantenimiento de intercambios de todo tipo con los países comunistas. Francia ha desempeñado un papel pionero e innovador para crear las condiciones que han hecho

posible firmes adelantos en este campo.

"Francia ha mostrado la misma actividad en sus esfuerzos hacia un diálogo productivo entre Norte y Sur y ha desempeñado un papel importante en el fomento de la idea de que las relaciones entre los países desarrollados y en desarrollo deben establecerse sobre bases nuevas y más justas. Particularmente, Francia hizo una contribución de valor incalculable al inicio de la Conferencia sobre Cooperación Económica Internacional que constituyó, durante el pasado año, uno de los elementos más importantes del diálogo Norte-Sur y en el que Canadá ha conseguido desempeñar, con el apoyo de Francia y de otros países, un papel importante y creo, asimismo, constructivo. Compartimos con ustedes la esperanza de que, en un futuro próximo, esta Conferencia puede realizar todavía mayores progresos.

Intereses comunes

"Muchos de estos esfuerzos internacionales presentan intereses similares o convergentes para Francia y Canadá, por lo que hemos podido cooperar con buenos resultados en diversos asuntos de interés mutuo. Las relaciones entre nuestros dos países, siempre dotadas histórica y culturalmente de carácter particular, en los últimos años se han afianzado y diversificado todavía más. En campos importantes, tales como la exportación o venta de tecnología y procesos nucleares, nuestras políticas tienden a converger. Los ejemplos de cooperación concreta y los intercambios y contactos cada vez mayores entre sectores clave de ambos países han revitalizado viejos vínculos y ofrecen la promesa de un futuro todavía más brillante. Estoy decidido a contribuir personalmente a este fin.

"Quiero aprovechar esta ocasión, Sr. de Guiringaud, para subrayar que nuestras relaciones con Francia seguirán siendo una piedra angular esencial de la política exterior de Canadá y que, en mis nuevas facultades de Ministro de Asuntos Exteriores, estoy decidido

a contribuir personalmente al mantenimiento y enriquecimiento de las relaciones estrechas y amistosas entre Francia y Canadá.

"Señoras y señores, permítanme ahora proponer un brindis en honor del Ministro de Asuntos Exteriores de Francia y Sra. Guiringaud y a la amistad entre Canadá y Francia".

Air Canada se convertirá en empresa estatal

El Ministro de Transporte Otto Lang presentó el 28 de octubre en la Cámara de los Comunes un proyecto de ley que autoriza la reorganización de Air Canada, independizándola de la Canadian National Railways para darle carácter de empresa estatal responsable directamente ante el Gobierno Federal.

"La reorganización propuesta daría a Air Canada mayor flexibilidad para planificar su propio desarrollo", dijo el Sr. Lang. "Air Canada podrá operar como cualquier otra sociedad comercial y emprender proyectos fundamentales o inmediatamente subordinados al funcionamiento de una compañía de aviación.

"La compañía tendrá así mayores posibilidades de mejorar su posición económica", dijo el Sr. Lang. "No se encontraría ya restringida por las disposiciones de los actuales estatutos de Air Canada que inhiben el desarrollo normal y la diversificación de las operaciones de la línea aérea del mismo modo que las compañías privadas, con el consiguiente efecto de situar a la compañía en una posición competitiva desfavorable".

La línea aérea tendrá un capital autorizado de \$750 millones y un crédito garantizado de \$750 millones procedente del Gobierno Federal. La compañía podrá operar hoteles, ofrecer giras de vacaciones todo incluido y computadoras para manipular los "sistemas de teleproceso".

La línea aérea se creó en 1937 con el nombre de Trans-Canada Air Lines, que se cambió a Air Canada en 1964. Su vo-

lumen de operaciones, entre ellas un gran volumen de carga, la coloca entre las diez primeras líneas aéreas del mundo que da empleo a unas 20.000 personas.

Posición de Canadá frente al apartheid

En su discurso ante las Naciones Unidas durante el debate sobre el *apartheid* del Gobierno del Africa del Sur, pronunciado el 1 de noviembre, el representante canadiense Robert Stanbury reiteró la postura del pueblo y Gobierno canadienses de rechazo del *apartheid*. A las Naciones Unidas les preocupa profundamente este problema de derechos humanos, dijo, porque el *apartheid* representa la institucionalización de políticas de discriminación racial y porque el gobierno de Africa del Sur ha hecho oídos sordos a las llamadas de la comunidad internacional con miras a garantizar a todos sus ciudadanos la participación justa en los aspectos políticos, económicos, sociales y culturales de su país.

El Gobierno canadiense, dijo, cree que se está acabando rápidamente el tiempo para lograr cambios pacíficos en Africa del Sur. Resulta claro, hizo notar, que los disturbios constantes de Soweto reflejan la frustración profunda de la mayoría de los sudafricanos. Canadá está consternado por la violencia de Soweto y la severidad de las medidas represivas del gobierno sudafricano.

El Sr. Stanbury dijo que los canadienses habían demostrado claramente su interés hacia la mayoría del pueblo sudafricano al: (a) contribuir con 800.000 dólares a las Naciones Unidas y otros fondos multilaterales de ayuda a los pueblos nativos de Sudáfrica; (b) contribuir este año con una asistencia bilateral de \$54.000 para los países independientes de Africa meridional; (c) ejecutar escrupulosamente un embargo voluntario en la venta de material militar a Africa del Sur; (d) mostrar su apoyo a un boicot deportivo de Africa del Sur, como medio de llamar

la atención de los sudafricanos blancos respecto a la oposición de Canadá al sistema del *apartheid*; y (e) rechazar la política de Africa del Sur sobre los bantús, incluso la independencia de Transkei, hechos ambos que constituyen un elemento central de la injusta política del *apartheid*.

Canadá apoyará los esfuerzos internacionales crecientes para exponer al Gobierno de Sudáfrica y su electorado a las demandas de cambios fundamentales. El Sr. Stanbury subrayó que, si se desea evitar las condiciones de disturbios crónicos que pueden ocasionar una guerra civil con sus consiguientes tragedias humanas, deben introducirse cambios inmediatamente.

Mayor contribución a la UNICEF

Charles Lapointe, delegado canadiense ante el Quinto Comité de la Asamblea General de las Naciones Unidas, hizo la siguiente declaración durante la Conferencia sobre Donativos al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) de 1976, celebrada el 4 de noviembre:

...La víspera de Todos los Santos no solo es un día en que los niños se disfrazan y piden golosinas por las casas sino que, desde hace ya muchos años, es una fiesta en que los jóvenes canadienses recaudan fondos para UNICEF y muestran, así, su preocupación por los niños del mundo menos afortunados que ellos. El año pasado se recaudó más de \$1.000.000 que, combinado con la venta de tarjetas navideñas de la UNICEF y contribuciones individuales, eleva a unos \$3.000.000 la contribución del pueblo canadiense a UNICEF....

La principal responsabilidad de UNICEF es proporcionar asistencia a largo plazo para el desarrollo de niños y madres. Canadá apoya este enfoque proporcionando servicios básicos conexos. UNICEF ha desempeñado, además, un papel importante al aliviar las privaciones causadas a los niños por los de-

sastres naturales. La reciente sequía del Sahel y los terremotos de Guatemala mostraron la capacidad de UNICEF para responder con éxito a las necesidades. Mis colegas convendrán, estoy seguro, en que el desarrollo de los niños de hoy es una de nuestras principales responsabilidades al planificar los programas del desarrollo económico y social de nuestras comunidades, por lo que felicitamos a todos los interesados en la Organización....Canadá apoya la labor de UNICEF y reconoce el papel crucial que desempeña dentro de la familia de organizaciones de las Naciones Unidas. Por esta razón, en los últimos años Canadá se encuentra entre los mayores contribuyentes al Fondo.

Tengo el placer de anunciar que este año Canadá aumentará su contribución más del 25%, con lo que la cantidad, sujeta a aprobación del Parlamento, se elevará a \$6,5 millones.

Noticias breves

- Las deducciones personales de impuestos sobre la renta para el año fiscal 1977 aumentarán el 8,6% como resultado de los aumentos ajustados automáticamente al incremento del costo de la vida, anunció el Ministerio de Finanzas.
- La tasa de desempleo en octubre alcanzó el 7,6%, la mayor cifra desde mayo de 1961, según informó el 9 de noviembre Estadística Canadá.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndose la mención de la fuente. La Sra. Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Ähnliche Ausgaben dieses Informationsblatts erscheinen auch in deutscher Sprache unter dem Titel Profil Kanada.